

Mononc' Serge, 13 juin 2003

Dans la chaleur du bitume, c'est bon une p'tite bire frette
Mme au Quai des Brumes la fenetre est ouverte
Une limousine vire et vient se parker
Juste en avant du Quai et du restaurant Amir

Le restaurant Amir o j'ai dj fait la file
Pour un falafel et une root beer
La porte de la limo s'ouvre comme les portes du Louvre
O la Joconde sourit aux twits derriere sa vitre

Un gros Black surgit de la Cadillac
Au fait, c'est-tu une Cadillac? On s'en tabarnaque.

Le Noir en habit regarde gauche pis drette
Pis en anglais y dit que tout est correct
a fait qu'un autre lascar qui porte des verres fums
Met le pied hors du char et tous deux entrent au Quai, hey!

The coast is clear, tout est ok

Tout est ok, ok!

Le Noir s'arrte au bar, l'autre s'en va aux toilettes
S'installe devant l'urinoir et se sort la ququette
L mme o Mononc' Serge a dj secou sa verge
Comme Fred Fortin, Olivier Langevin

Et mme Gilbert Langevin, celui qui a crit "La voix que j'ai"
La fameuse toune de Gerry Boulet
"Cette voix que j'ai"

La serveuse qui travaille tu-seule demande au gros Noir
S'il voudrait pas une Belle Gueule ou quelque chose d'autre boire
"No thanks" rpond le gros la waitress pendant
Que l'autre zigoto se secoue le gland

a fait que le bonhomme qui porte des lunettes noires
Sort de la toilette des hommes et sans laisser de pourboire
Remonte dans la limo prcd par le gorille
Et un deux trois go repartent dins rues de la ville

Le lendemain samedi au Centre Molson qui
cette heure s'appelle le Centre Bell
En premiere partie Voivod tait l
Avec son guitariste Piggy, Away aux drums, Snake la voix et l'ancien bassiste de Metallica

Mais le show principal de cette soire mtal
Dans l'ancien centre Molson c'tait Ozzy Osbourne

Ouais ouais! C'tait ben lui: Ozzy
Qui tait venu pisser dins toilettes du Quai
Savoir que le clbre prince des tnbres
S'est soulag si prs de chez moi a me remplit d'moi
Uriner c'est beaucoup moins platte quand on le fait o l'a fait l'ancien chanteur de Black Sabbath

! motion rock! ! Vidons nos bucks
Pour qu'au plus vite on retourne pisser l o a piss Ozzy Osbourne

! motion rock! ! Vidons nos bucks
a s'est pass comme je l'ai dit un vendredi aprs-midi
Coin Saint-Denis et Mont-Royal Montral
! motion rock! ! Vidons nos bucks

! motion rock! ! Vidons nos bucks

Alright now!

I am iron Serge

</lyrics>

||

==English translation==

</lyrics>

It's good to drink a cold beer in the heat emanating from the asphalt
Even at the Quai des Brumes the window is open
A limousine steers and parks
Just in front of the Quai and the Amir restaurant

The Amir restaurant where I once was in line
For a falafel and a root beer
The limo's door opens just like the Louvres' doors
Where Mona Lisa smiles for the twits behind her window

A big black guy gets out of the Cadillac
By the way, is it a Cadillac? Who gives a shit.

The black guy in his suits looks right and left
And in English he says that everything's alright
So another guy wearing shades
Gets out of the car and both enter the Quai, hey!

The coast is clear, everything's ok

Everything's ok, ok!

The black guy stops by the bar, the other goes to the bathroom
In front of the stall and lets his dick out
At the same place where Mononc' Serge shook his dick
As did Fred Fortin, Olivier Langevin

Even as Gilbert Langevin, the one who wrote "La voix que j'ai"
The famous song by Gerry Boulet
"This voice that I have"

The waitress, working alone, asks the big black guy
If he would like a Belle Gueule ou something else to drink
"No thanks" he says to the waitress while
The other weirdo shakes his gland

So the guy with black shades
Gets out of the men's room without giving tip
Gets back in the limo preceeded by the bouncer
And one two three go they hit the city's streets

The day after, saturday at Molson Center
That is now called the Bell Center
Voivod was the opening act
With guitarist Piggy, Away on drums, Snake singing and Metallica's former bassist

But the main show of this metal night
In the former Molson center it was Ozzy Osbourne

Yeah yeah! That was him: Ozzy
That took a piss in the Quai's toilets

Knowing that the famous prince of darkness
Relieves himself so close to my place fills me with excitement
Urinating is so funnier when you do it where the former singer of Black Sabbath did it

Oh! Rock emotion! Oh! Let's empty our glasses
So that we can go pissing where Ozzy Osbourne pissed

Oh! Rock emotion! Oh! Let's empty our glasses
It happened as I said a friday afternoon
Corner of Saint-Denis and Mont-Royal in Montreal
Oh! Rock emotion! Oh! Let's empty our glasses
Oh! Rock emotion! Oh! Let's empty our glasses

Alright now!

I am iron Serge